



isuli
mondi

SCONTI CULTURALI TRA ISULI

Îles en écho

Corsica

Cabo Verde

Madeira

Açores

23/30 sept. 2025

Le LAZARET OLLANDINI

Cinémas ELLIPSE et LAETITIA

isulimondi.com



EMBARQUEMENT IMMEDIAT
POUR UNE NOUVELLE EXPEDITION OCEANE !
PARTENZA SUBBITANIA
PER UNA NOVA SPEDIZIONE IN MARE !

Depuis sa création il y a 3 ans, le **festival Isuli Mondì** a succombé à l'appel du large, traçant chaque année une route imaginaire à travers mers et océans, en quête de nouvelles îles à explorer, de beaux projets à imaginer - en miroir, souvent, avec la Corse - tant il y a de convergences entre tous ces territoires insulaires et notre île.

Telle une petite barque à voiles latines, l'équipage vogue de rives en rivages et fait du cabotage, porté par la curiosité et l'amour des mondes insulaires.

Après l'Islande et le Japon, cap à l'ouest avec en ligne de mire : **les îles portugaises - Madère, les Açores, et les vents chauds du Cap-Vert.** Le voyage continue, au rythme des archipels baignés par les alizés, ou les vents d'Afrique. Cette édition nous révèle, une fois encore, une incroyable proximité avec la Corse, à travers, entre autres, la figure du Michel Giacometti (1929-1990), ethnomusicologue corse, qui a dédié sa vie à recueillir, préserver et valoriser la musique traditionnelle rurale portugaise et à qui nous rendrons hommage. D'autres passerelles entre nos îles seront érigées à travers la littérature et la poésie, le spectacle vivant, les arts visuels, l'art culinaire, l'artisanat et de nombreux ateliers pour petits et grands.

PARÉS À VIRER DU 23 AU 30 SEPTEMBRE 2025,
CAP À L'OUEST !

Mardi **23** Marti u **23**



18h30 - 6 ore è mezu di sera

**INAUGURATION DU FESTIVAL EN MUSIQUE
ET VERNISSAGE DES EXPOSITIONS**

**APERTURA DI U FESTIVALE IN MUSICA
È PRISINTAZIONE DI E MOSTRE**

*Dans les cellules du Lazaret, dès l'ouverture du festival
et à visiter en continu durant toute sa durée*

PHOTOGRAPHIES

« **CAP-VERT, VOYAGE MUSICAL DANS L'ARCHIPEL** »

Viviane LIEVRE

« **LES FEMMES DU SABLE** »

Dominique ROBELIN

GRAVURES

« **HERBIER MARIN** »

Camille POZZO DI BORGO

PEINTURES

« **PAYSAGES - THEBAÏDE** »

Alexandra POZZO DI BORGO

Du mercredi 24 au dimanche 28 Septembre

Da marcuri u 24 sin'à dumenica u 28 di sittembre

Buvette et petite restauration disponibles sur place avant,
pendant et après chaque manifestation.

Inscription aux ateliers, et réservation aux concerts ainsi qu'au dîner du 27 septembre
sur le site : <https://isulimondi.com>

Mercredi **24** Marcuri u **24**



17h - 5 ore

D'UN ISOLAT A L'AUTRE

Evocation du parcours de Jean-Yves LOUDE et Viviane LIEVRE

Evucazione di i parcorsi di Jean-Yves LOUDE è Viviane LIEVRE

Animée par Martine LECA

Jean-Yves Loude, écrivain et ethnologue, Viviane Lièvre, ethnologue et photographe, témoignent depuis trente ans de la diversité des cultures du monde, à travers leurs livres, études, romans adultes et jeunesse, leurs photos et leurs conférences.

18h30 - 6 ore è mezu

POESIE EN CHEMIN - PUESIA PÀ E STRADE

Rencontre avec Philippe DESPEYSES,

Scontru litterariu incù Philippe DESPEYSES

Intervieweuse : Brigitte GARDERES

Ecrivain-marcheur, poète et journaliste. Le parcours d'un homme épris du Portugal, de sa langue et de ses îles. De son passage aux Açores, dans l'île de Flores et dans les différentes communes de l'île, est né un recueil : « Ultimes falaises ». Accompagnement musical du groupe « Rundinelle ».

20h - 8 ore

BUVETTE – DEGUSTATION AVEC ANIMATION MUSICALE

Jeudi **25** Ghjovi **25**



16h - 4 ore

**SARAMAGO, BRANDAO è NEMESIO
RENCONTRE AVEC LOUIS MARROU**

Cunfarenza da Louis MARROU Présentée par Mariantonia SALINI

Une mise en perspective de l'archipel des Açores à travers trois auteurs portugais.

17h30 - 5 ore è mezu

RONDE POETIQUE - RONDA PUETICA

Incù a partecipazione di Philippe DESPEYSES è Norbert PAGANELLI

Philippe Despeysses et Norbert Paganelli se livrent dans un espace polylinguistique, entre portugais, corse et français, à une farandole de leurs propres poèmes. Lecture de poèmes avec accompagnement musical « Rundinelle ».

19h - 7 ore

**REMISE DU PRIX AUX LAUREAT-E-S DU CONCOURS DE
POESIE ORGANISE PAR A CASA DI A PUISIA**

*RIMESSA DI U PREMIU À I LAURIATI DI U CUNCORSU
DI PUESIA MESSU IN BALLU DA A CASA DI A PUESIA*

21h - 9 ore

CONCERT RUNDINELLE - CUNCERTU RUNDINELLE

Duo Laetitia MARCANGELI – chant, vielle-à-roue et percussions

Julie LOBATO – chant luth et percussions

Les hirondelles de « Rundinelle » mettent en voix et en musique des collectages de chants du nord du Portugal et des monodies corses rares. Des petits bijoux d'espièglerie, des fables montagnardes, des histoires de mules et de bandits, de tendres berceuses.

Vendredi **26** Vennari u **26**



11h - 11 ore

HOMMAGE - UMAGIU - A MICHEL GIACOMETTI

Michel GIACOMETTI, né le 8 janvier 1929 à Ajaccio et décédé le 24 novembre 1990 à Faro, au Portugal, ethnomusicologue corse peu connu dans son île natale, protégea et sauvegarda le patrimoine musical portugais en collectant chants, traditions orales et instruments populaires, malgré l'Estado Novo de Salazar au XX^e siècle.

Hommage, cérémonie organisée par le Consulat du Portugal et la ville d'Ajaccio.

Pose de la plaque commémorative rue Sébastiani.

15h30 - 3 ore à mezu

**A PROPOS DE MICHEL GIACOMETTI
À PRUPOSITU DI MICHEL GIACOMETTI
2 VOIX POUR UN DESTIN**

*de Teresa GARCIA FERNANDES, spécialiste du cinéma portugais
et Julie LOBATO de RUNDINELLE*

16h45 - 5 ore menu un quartu

« POLIFONIAS PACI I SALUTA, MICHEL GIACOMETTI »

Un film - un filmu - de Pierre -Marie GOULET

Présenté par Teresa GARCIA FERNANDES

Documentaire sur Michel Giacometti, retraçant ses voyages d'étude sur les chants d'Alentejo et de Corse.

Vendredi **26** Vennari u **26**



18h45 - 7 ore menu un quartu

Conférence avec illustration musicale

Cunfarenza incù illustrazione musicale

NAVIGATION EN MER PORTUGAISE

Jean-Yves LOUDE

Jean-Yves Loude raconte cinq étapes d'un périple long de 25 années. Écrivain voyageur, il atteint les rivages du Cap Vert à la suite d'une curieuse enquête policière au Mali. Pendant des années, il explore « l'Archipel des Musiques » afin de raconter son pays à un graveur cap-verdien émigré qui ne le connaît pas.

21h - 9 ore di sera

CONCERT- CUNCERTU - RADIO MINDELO QUINTET

Radio Mindelo, en hommage à Cesária Evora, Mindelo sa ville et ses musiques vibrantes. Cinq musiciens fascinés par les rythmes et les mélodies du Cap-Vert principalement, mais aussi de l'Angola, du Brésil, terres de métissage. A la basse 7 cordes, Sergio Armanelli, Robin Celse à la guitare et à la mandole, Paul Guigou aux percussions, Mathieu Esterni à la trompette et la voix envoûtante d'Armelle Ita.

Samedi **27** Sabbatu u **27**



15h - 3 ore

RENCONTRE LITTERAIRE - SCONTRI DI LITTERATURA

Le Voyage des plantes - Les îles portugaises - par Michel CHANDEIGNE

Présenté par Mariantonina SALINI

Cette conférence portera sur les escales du voyage des plantes. Madère, les Açores et le Cap-Vert, jardins d'acclimatation de plantes du monde entier et laboratoire de cultures vivrières fondamentales : canne à sucre, cocotier, patate douce, maïs, bananes, oranges, etc.

16h30 - 4 ore è mezu

CAP-VERT, NOTES ATLANTIQUES

Rencontre littéraire avec - Scontru litterariu incù - Jean-Yves LOUDE

Le livre « Cap-Vert, Notes atlantiques », est le point de départ de douze ans d'une relation passionnée avec l'archipel. A partir de son récit et des musiques enregistrées pour Ocora Radio France, Jean-Yves Loude a exploré les dix îles de l'archipel.

18h30 - 6 ore è mezu

AUTONOMIE - AUTONOMIA

Table ronde A comme Açores, A comme autonomie

Louis MARROU, géographe, professeur des universités en géographie à l'Université de La Rochelle. Avec la participation de **Romain COLONNA** (sous réserve) maître de Conférences habilité à diriger des recherches (HDR), spécialisé dans la sociolinguistique et le domaine des Études corses, anciennement professeur certifié de langue et culture corses, conseiller territorial à la CDC de Corse.

En 1974, la révolution des Œillets qui agite le Portugal continental va entraîner des conséquences importantes pour les archipels lusophones de la Macaronésie : autonomie et régionalisation pour Madère et les Açores, indépendance pour le Cap-Vert.

20h - 8 ore

DINER CORSO-PORTUGAIS sur réservation (places limitées) avec la participation de l'Association des pêcheurs d'Ajaccio et des associations portugaises.

Dimanche **28** Dumenica u **28**



17h15 - 5 ore è quartu

RANCHO FOLCLÓRICO PORTUGUÊS DE AJACCIO

Avec les Associations Portugaises, danse et chants folkloriques

Incù l'associ portughesi, ballu è canti folclorichi

LES ATELIERS - L'ATTELLI



Du Mercredi 24 Au Dimanche 28 Septembre

Da marcuri u 24 sin'à dumenica u 28 di sittembre

- ◆ **VANNERIE**
- ◆ **TISSAGE**
- ◆ **CHANT-PERCUSSION**
- ◆ **ECRITURE : L'IMAGINAIRE DES ÎLES**
- ◆ **CRÉATION VOLCAN**
- ◆ **MEMORY-AZULEJOS**
- ◆ **CYANO-AZULEJOS**
- ◆ **ATELIERS CRÉATIFS - EX-VOTO**

La richesse et la diversité des ateliers proposés offriront aux petits et aux grands de quoi satisfaire les curieux, les habiles, les scientifiques, les musicien-ne-s ...

LE CINÉMA - U CINEMÀ



Projection des films les 27, 28 septembre au cinéma l'Ellipse

Les 29, 30 septembre au cinéma Laetitia

Pruggezzione di i filmi u 27 è u 28 di sittembre à u cinemà l'Ellipse

U 29 è u 30 di sittembre à u cinemà Laetitia

TRACES - RESTOS DO VENTO

Réalisateur Tiago GUEDES

ALMA VIVA

Réalisatrice Cristèle ALVES MEIRA

BANZO

Réalisatrice Margarida CARDOSO

À MA GLORIA

Réalisatrice Marie AMACHOUKELI

Proposition film scolaire

LOUP & CHIEN - LOBO E CAO

Réalisatrice Cláudia VAREJÃO

LES GRANDES ONDES (A L'OUEST)

Réalisateur Lionel BAIER

CESARIA EVORA - LA DIVA AUX PIEDS NUS

Réalisatrice Ana Sofia FONSECA

VITALINA VARELA

Réalisateur Pedro COSTA

HANAMI

Réalisatrice Denise FERNANDES

POLIFONIAS - PACI E SALUTA, MICHEL GIACOMETTI

Réalisateur Pierre-Marie GOULET

LES ÎLES ENCHANTEES - AS ILHAS ENCANTADAS

Réalisateur Carlos VILARDEBÓ



NOS INVITES *I NOSTRI INVITATI*

Jean Yves LOUDE
Louis MARROU
Michel CHANDEIGNE
Philippe DESPEYSSES
Norbert PAGANELLI
Teresa GARCIA FERNANDES

Les auteurs portugais

SARAMAGO
BRANDAO
NEMESIO



isuli
mondi

SCONTRI CULTURALI TRA ISULI

REMERCCIE CHALEUREUSEMENT
SES PARTENAIRES

ici RCFM

Via
Stella

paroles
de corse

corse
matin
A Corsica in Fatti

CNI
Corse Net Infos

JDC
Journal de la Corse

CULLETTIVITÀ DI CORSICA
COLLECTIVITÉ DE CORSE



AJACCIO
CITÀ D'AIACCIU

CASA
DIA Puisia
Maison de la Poésie de la Corse

AIR CORSICA

OIT
PAESI D'AIACCIU

ATACC INTERNATIONAL

ELLIPSE
CINEMA
LAETITIA

Lazaret
OLLANDINI